

Munich, 15<sup>th</sup> November, 1766

If it had gone as I had thought, my last letter would have had the following beginning: Here you see a letter from R – r-, Re: but not Rehbock<sup>3</sup> |: like the building overseer Jackerl<sup>4</sup> :| but Regensburg, [5] – – – for I would now be in Regensburg in order to satisfy the insistent demands of *Prince Louis* of Wirtemberg<sup>5</sup> as well as of the Prince von Fürstenberg<sup>6</sup> and His Highness *Prince Taxis*.<sup>7</sup> From here it is a stone's throw and I would then have come home via Landshut and Altenöting.<sup>8</sup> But this is in fact the way we will take coming back, [10] and we will without doubt yet meet His High Princely Grace<sup>9</sup> in Laufen,<sup>10</sup> for example. But whether we will still go via Regensburg I very much doubt, since I first have to wait for our Wolfgangerl's complete recovery, and then I initially will not know how soon we will get away from here. Meanwhile, the weather is constantly getting worse. [15] Our dear Frau Hagenauer will remember that Wolfgangerl fell ill after our return from Vienna,<sup>11</sup> and was indeed so very poorly that we had to fear pox, and that in the end it went forth from him via his feet, where he complained of pains etc.

Now it is exactly the same. He could not stand on either foot, nor move his toes or knees. [20] He did not allow anyone to come near him, and he could not sleep for 4 nights. That affected him very badly and caused in us all the more worry because hot flushes and fever were there the whole time, especially towards nightfall. Today he is markedly better, but it will probably be around a week before he recovers fully. In God's name, 100 fl. are soon gone. [25] I am already accustomed to these bad jokes. – – – The plan of some good friends to come to meet us on our way is a courtesy I do not deserve.<sup>12</sup> But I must honestly admit that we had already been flattering ourselves in advance that one friend or another would show us this honour. Yet no-one should believe that I would therefore hold in less esteem those of my friends who [30] |: for their own reasons :| forbear to do this. I shall not fail to inform you precisely of my time of arrival. As far as the maid<sup>13</sup> is concerned, it depends on the judgement of your good spouse, and mine requests that it be taken care of. As far as the lodgings are concerned, our dear God knows that we are all leaving the house of such a true friend with the greatest sorrow.<sup>14</sup> [35] The lodgings in the Freysauf's house appear to me not uncomfortable, for the reasons given in previous letters to you, and, in particular, more useful for the work of my children because of the tranquillity and quiet on the water side, since they have nothing that would attract them to the window at the least noise, although the Jews' Lane<sup>15</sup> is a

---

<sup>1</sup> BD: Original lost. Copyist B; NissenB.

<sup>2</sup> BD: Johann Lorenz Hagenauer (1712-1792), Salzburg merchant. Friend of the Mozarts and their landlord 1747-1773.

<sup>3</sup> = "Roebuck".

<sup>4</sup> BD: Not identified. Presumably one of the town characters.

<sup>5</sup> BD: Ludwig von Württemberg, cf. No. 0112/13.

<sup>6</sup> "Fürst". BD: Joseph Wenzel, Prince [Fürst] von Fürstenberg (1728-1783), cf. No. 0112/13. Mozart composed for him "various solos for violoncello" KV<sup>6</sup> 33b (lost), cf. No. 0144/43, 44.

<sup>7</sup> "S: Dur: des Fürst Taxis". BD: Fürst Taxis, cf. No. 0112/33.

<sup>8</sup> BD: Altötting, famous pilgrimage destination.

<sup>9</sup> "S: Hochfürst: gnaden". BD: Leopold's employer, the Prince-Archbishop of Salzburg. He often resided in Laufen, north-west of Salzburg, during the autumn.

<sup>10</sup> "S: Hochfürst: gnaden". BD: Leopold's employer, the Prince-Archbishop of Salzburg. He often resided in Laufen, north-west of Salzburg, during the autumn.

<sup>11</sup> BD: January, 1763.

<sup>12</sup> BD: Obviously a reference to a recent letter: No. 0112a.

<sup>13</sup> BD: Leopold had asked for help finding a new housemaid. Cf. No. 0112/73-74, 101-102.

<sup>14</sup> BD: Cf. Leopold's thoughts on the matter in No. 0104/90 ff.

<sup>15</sup> "Judengasse". BD: No longer extant; then between the cathedral and the quay.

disconsolate and, in winter, very unpleasant and dirty lane. [40] It would of course be more entertaining on a square. Concerning the price, we will certainly cope. Would you, sir, in the meantime, with our most obedient commendation, speak to *Mad. von Robinig*?<sup>16</sup> But if you should find another apartment more appropriate to us, we will agree the details in person.

[45]

Farewell.

I send back the letter from *Baron Tschudi*<sup>17</sup> for your perusal.

.....<sup>18</sup>

---

<sup>16</sup> BD: Viktoria Robinig (1716-1783), wife of the factory owner Georg Joseph Robinig von Rottenfeld (1710-1760), member of the air-rifle club and frequent guest at the Mozarts.

<sup>17</sup> BD: Baron Fridolin Tschudi is also mentioned in Nos. 0112b (lost) and 0190/7-8.

<sup>18</sup> Four to five words cut off.